

Błażowa, dnia 30 stycznia 2012 roku

**ZAPYTANIE OFERTOWE NR 9/RTRP/SC/2012- OPRACOWANIE MATERIAŁÓW  
SZKOLENIOWYCH**

## 1. Zamawiający

**Regionalne Towarzystwo Rolno-Przemysłowe „Dolina Strugu”.**

ul. Myśliwska 16, 36-030 Błażowa

Tel. 17 230 55 77

Osoba upoważniona przez Zamawiającego do bieżących kontaktów, w tym udzielania odpowiedzi na zapytania oferentów: Jacek Kotuła tel. 17 230 55 77

## 2. Tryb udzielenia zamówienia

Postępowanie prowadzone jest w formie zapytania ofertowego z zachowaniem zasady konkurencyjności.

## 3. Tytuł projektu

Wieloaspektowy Program Rozwoju „Sami Sobie” w mikroregionie „Dolina Strugu”, realizowany przez Regionalne Towarzystwo Rolno - Przemysłowe „Dolina Strugu”, współfinansowany przez Szwajcarię w ramach szwajcarskiego programu współpracy z nowymi krajami członkowskimi Unii Europejskiej.

## 4. Przedmiot zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest

- a) Opracowanie materiałów szkoleniowych dla uczestników szkoleń realizowanych w ramach projektu: Wieloaspektowy Program Rozwoju „Sami Sobie” w mikroregionie „Dolina Strugu”, realizowany przez Regionalne Towarzystwo Rolno - Przemysłowe „Dolina Strugu”, współfinansowany przez Szwajcarię w ramach szwajcarskiego programu współpracy. Temat opracowania brzmi: ”Gospodarstwa agroturystyczne- zwiększenie atrakcyjności”.  
Niniejsze materiały szkoleniowe powinny zawierać poniżej przedstawione zagadnienia .

1. Główne pojęcia i ramy prawne oraz HACCP jako element dostosowania gospodarstw do standardów UE



Regionalne Towarzystwo Rolno-Przemysłowe „Dolina Strugu”

ul. Myśliwska 16; 36-030 Błażowa

Tel.: +48 17 230 55 77

Fax : +48 17 230 12 10

e-mail: [strug@intertele.pl](mailto:strug@intertele.pl)

[www.dolinastrugu.pl](http://www.dolinastrugu.pl)

2. Kategoryzacja gospodarstw agroturystycznych. Produkty regionalne i turystyczne oraz tworzenie marki.
  3. Zasoby kulturowe i krajobrazowe wsi jako potencjał rozwoju agroturystyki.
  4. Tworzenie klastra agroturystycznego.
  5. Marketing i promocja w gospodarstwach agroturystycznych
  6. Zewnętrzne źródła finansowania gospodarstw agroturystycznych
- b) Wydrukowanie 600 szt. egzemplarzy materiałów szkoleniowych w formie książkowej, uprzednio zatwierdzonych przez zamawiającego
- Format: B5
  - Oprawa miękka
  - Druk środka: czarno-biały z wkładkami kolorowymi, gramatura 80-90g
  - Okładka: full kolor, foliowana, gramatura 250g
- c) Opracowanie nie może być mniejsze niż 200 stron
- d) Przeniesienie praw autorskich

## 5. Wymagania w stosunku do Wykonawcy:

- Wykonawca ma obowiązek wykonania wszelkich prac związanych z realizacją przedmiotu zamówienia zgodnie z postanowieniami umowy, ze złożoną ofertą, z niniejszym zakresem zadań, oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
- Wykonawca jest zobowiązany do merytorycznego opracowania materiałów szkoleniowych dla uczestników/uczestniczek szkolenia.
- Wykonawca musi posiadać wykształcenie wyższe (preferowane wyższe kierunkowe zgodnie z tematyką zapytania ofertowego)
- Posiadanie niezbędnej wiedzy i doświadczenia w zakresie objętym zamówieniem
- Wykonawca musi posiadać należyte doświadczenie w opracowaniu materiałów szkoleniowych

## 6. Termin realizacji zamówienia

- do 28 marca 2012 roku

## 7. Forma wynagrodzenia oraz termin płatności

Wynagrodzenie płatne przelewem bankowym w terminie określonym umową świadczenia usług.

## 8. Kryteria oceny ofert

Każda z ofert zostanie oceniona według poniższych kryteriów:

- kryterium oceny stanowi cena
- zamawiający zastrzega sobie prawo do odstąpienia od zawarcia umowy z ważnych przyczyn, w szczególności w przypadku gdy najkorzystniejsza oferta przekracza kwotę zaplanowaną przez Zamawiającego na sfinansowanie niniejszego zamówienia.



## 9. Sposób i termin składania ofert

Pisemne oferty prosimy przysłać lub dostarczyć do siedziby Regionalnego Towarzystwa Rolno-Przemysłowego „Dolina Strugu”, ul. Myśliwska 16, 36-030 Błazowa w terminie: od godz. 9:00 do godz. 16:00 do dnia 10 lutego 2012 r.

## 10. Sposób przygotowania oferty

Oferta musi zawierać:

1. Nazwę i adres oferenta
2. Oświadczenie wykonawcy, iż posiada uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień albo informację o tym, że oferent jest jedynie pośrednikiem i nie świadczy usługi bezpośrednio
3. Oferowaną cenę usługi

Oferta powinna zostać sporządzona na papierze firmowym oferenta lub opatrzona pieczęcią firmową, mieć datę sporządzenia oraz podpisy osób reprezentujących oferenta. Ofertę należy składać w zamkniętej kopercie z następującym napisem „Oferta na zapytanie ofertowe 9/RTRP/SC/2012”.

## 11. Termin wyboru oferty i sposób powiadomienia oferentów

Zamawiający ogłosi wybór Wykonawcy na stronie [www.dolinastrugu.pl](http://www.dolinastrugu.pl) w terminie 14 dni roboczych od ostatniego dnia, w którym mija termin przyjmowania ofert.

## 12. Informacje administracyjne

Niniejsze zapytanie ofertowe umieszczono na stronie [www.dolinastrugu.pl](http://www.dolinastrugu.pl) i tablicy ogłoszeń

Do niniejszego formularza są załączone i stanowią integralną część niniejszej oferty następujące dokumenty:

1. Formularz ofertowy (Załącznik nr1)
2. Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu (Załącznik nr2)
3. Parafowany wzór umowy (Załącznik nr 3)
4. Podpisana klauzula antykorupcyjna (Załącznik nr4)



Załącznik nr 1 - Formularz ofertowy

.....  
Miejscowość i data

### OFERTA WYKONAWCY

Ja, niżej podpisany

Imię i nazwisko

Adres siedziby

NIP

w odpowiedzi na zapytanie ofertowe **9/RTRP/SC/2011** dotyczące realizacji zadania: opracowania i wydrukowania materiałów szkoleniowych przeprowadzone w oparciu o zasadę konkurencyjności dotyczące opracowania materiałów szkoleniowych składam ofertę na wykonanie przedmiotu zamówienia w zakresie objętym zapytaniem ofertowym za jednostkową cenę brutto w kwocie ..... zł (słownie:..... zł).

1. Zaproponowana cena uwzględnia wszystkie koszty związane z realizacją umowy.
2. Zaoferowana cena jest ceną stałą w okresie obowiązywania umowy.
3. Oświadczam, że zapoznałem się z treścią zapytania ofertowego i załącznikami oraz przyjmuję bez zastrzeżeń wymagania zawarte w jej treści.
4. Zobowiązuje się, w przypadku wyboru mojej osoby, do zawarcia umowy w terminie wskazanym przez zamawiającego.
5. Oświadczam, że termin związania z ofertą wynosi 14 dni kalendarzowych od dnia otwarcia ofert.

Do niniejszego formularza są załączone i stanowią integralną część niniejszej oferty, następujące dokumenty:

1. Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu (Załącznik nr2)
2. Parafowany wzór umowy (Załącznik nr 3)
3. Podpisana klauzula antykorupcyjna (Załącznik nr4)

.....  
(miejscowość, data)

.....  
czytelny podpis



Załącznik nr 2

.....  
Miejscowość i data

### OŚWIADCZENIE O SPEŁNIANIU WARUNKÓW

Oświadczam, że:

1. Posiadam niezbędną wiedzę i doświadczenie w zakresie objętym zamówieniem
1. Posiadam wykształcenie wyższe (preferowane wyższe kierunkowe zgodnie z tematyką zapytania ofertowego)
2. Posiadam niezbędnej wiedzy i doświadczenia w zakresie objętym zamówieniem
3. Posiadam doświadczenie w opracowaniu materiałów szkoleniowych

.....  
miejscowość, data

.....  
czytelny podpis



## Załącznik nr 3

## UMOWA NR

zawarta w

pomiędzy

zwanym dalej Zleceniobiorcą,

a

Regionalnym Towarzystwem Rolno Przemysłowym „Dolina Strugu”, 36-030 Błazowa, ul. Myśliwska 16,

reprezentowaną przez:

1. Marka Ząbka - Prezesa Zarządu
  2. Kazimierę Zaborowską - Skarbnika
- zwanym dalej Zleceniodawcą.

## § 1

1. Strony oświadczają że Umowa została zawarta w wyniku postępowania konkursowego.

## § 2

1. Przedmiotem umowy, zwanym dalej „Zamówieniem”, jest opracowanie materiałów szkoleniowych na temat: „Gospodarstwa agroturystyczne- zwiększenie atrakcyjności” dla uczestników szkoleń realizowanych w ramach projektu: Wieloaspektowy Program Rozwoju „Sami Sobie” w mikroregionie „Dolina Strugu”, realizowany przez Regionalne Towarzystwo Rolno - Przemysłowe „Dolina Strugu”, współfinansowany przez Szwajcarię w ramach szwajcarskiego programu współpracy. Niniejsze materiały szkoleniowe powinny zawierać poniżej przedstawione zagadnienia.
  - I. Główne pojęcia i ramy prawne oraz HACCP jako element dostosowania gospodarstw do standardów UE
  - II. Kategoryzacja gospodarstw agroturystycznych. Produkty regionalne i turystyczne oraz tworzenie marki.
  - III. Zasoby kulturowe i krajobrazowe wsi jako potencjał rozwoju agroturystyki.
  - IV. Tworzenie klastra agroturystycznego.
  - V. Marketing i promocja w gospodarstwach agroturystycznych
  - VI. Zewnętrzne źródła finansowania gospodarstw agroturystycznych
2. Zleceniobiorca zobowiązany jest do dostarczenia do zatwierdzenia Zleceniodawcy materiał szkoleniowy w formie papierowej (1 egz.)



3. Po zatwierdzeniu przez Zleceniodawcę Zleceniobiorca ma obowiązek wydrukowania w formie książki 600 szt. egz. i dostarczenie ich Zleceniodawcy. Zleceniobiorca zobowiązany jest dostarczyć materiały w wersji elektronicznej ostatecznej umożliwiającej ich edycję i przekazanie do drukarni. Rodzaj druku:

- Format: B5
- Oprawa miękka
- Druk środka: czarno-biały z wkładkami kolorowymi, gramatura 80-90g
- Okładka: full kolor, foliowana, gramatura 250g

4. Opracowanie nie może być mniejsze niż 200 stron

5. Termin wykonania dzieła ustala się na dzień 28 marca 2012 roku.

§ 3

1. Zleceniobiorca przenosi na Zleceniodawcę całość praw majątkowych do dzieła wymienionego w § 2 w zakresie utrwalenia, zwielokrotniania określoną techniką, wprowadzania do obrotu, wprowadzania do pamięci komputera, publicznego wykonania albo publiczne odtworzenia, wystawienia, wyświetlania, najmu, dzierżawy, udzielania licencji na wykorzystania, nadania za pomocą wizji lub fonii przewodowej albo bezprzewodowej przez stację naziemną, nadania za pośrednictwem satelity, równoczesnego i integralnego nadania utworu nadawanego przez inną organizację radiową, telewizyjną albo korzystającą z innych elektronicznych środków przekazu.

2. Zleceniodawcy przysługuje prawo dalszej odsprzedaży nabytej części autorskich praw majątkowych do każdego z dzieł wymienionych w § 2 bez zgody Zleceniobiorcy.

3. Przeniesienie praw dotyczy dzieła w stanie w jakim znajduje się w dniu przeniesienia oraz w każdym następnym dniu włącznie z dokonywanymi przez Zleceniobiorcę zmianami, poprawkami, rozbudową, uzupełnieniami i modyfikacjami.

§4

1. Za realizację Zamówienia Strony ustalają wynagrodzenie w wysokości ..... zł. brutto (słownie: ..... 00/100).

2. Zapłata wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1, dokonana będzie przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Zleceniobiorcę w terminie 14 dni kalendarzowych od dnia otrzymania przez Zleceniodawcę prawidłowo wystawionej faktury VAT. Podstawą wystawienia faktury jest podpisanie przez Zleceniodawcę protokołu odbioru, o którym mowa w § 5 ust. 1, bez zastrzeżeń. Adresem dla doręczenia Zleceniodawcy faktury jest:

Regionalne Towarzystwo Rolno-Przemysłowe  
„Dolina Strugu”  
Biuro Projektu  
36-020 Tyczyn, ul. Kościuszki 8.



3. Faktura zostanie wystawiona w dwóch egzemplarzach, z których pierwszy będzie oryginałem, a drugi kopią.
4. Jako dzień zapłaty Strony ustalają dzień wydania dyspozycji przelewu z rachunku bankowego Zleceniodawcy.
5. Za każdy dzień opóźnienia w zapłacie wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1, Dostawca może żądać od Zleceniodawcy odsetek ustawowych.

#### § 5

1. Po zrealizowaniu zamówienia zostanie sporządzony protokół odbioru, który powinien zawierać w szczególności:
  - dzień i miejsce odbioru zamówienia
  - oświadczenie wszystkich członków Komisji Odbioru o braku albo o istnieniu wad w realizacji zamówienia
2. W przypadku nie zatwierdzenia otrzymanych materiałów szkoleniowych - zobowiązanie Zleceniobiorcy do usunięcia wad w terminie określonym przez Komisję Odbioru, w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust. 1. Stwierdzenie przez Komisję Odbioru usunięcia przez Zleceniobiorcę wad będzie stanowić podstawę do sporządzenia protokołu odbioru bez zastrzeżeń

#### § 6

Zleceniodawca w przypadku nie wykonania zlecenia w terminie bądź wykonania w sposób nienależyty Zleceniodawca ma prawo do wypowiedzenia umowy zlecenia bez odszkodowania.

#### § 7

1. Zleceniobiorca nie może powierzyć realizacji Zamówienia innym podmiotom bez uprzedniej, pisemnej zgody Zleceniodawcy.
2. W razie naruszenia postanowień ust. 1, Zleceniodawca może wypowiedzieć Umowę ze skutkiem natychmiastowym.
3. W przypadku wyrażenia przez Zleceniodawcę zgody, o której mowa w ust. 1, za działania lub zaniechania podmiotów, którym Zleceniobiorca powierzył realizację Zamówienia Zleceniobiorca odpowiada jak za własne.

#### § 8

1. W razie niewykonania lub nienależytego wykonania Zamówienia Zleceniobiorca zapłaci Zleceniodawcy karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust. 1.
2. Za każdy dzień opóźnienia w realizacji Zamówienia Dostawca zapłaci Zleceniodawcy karę umowną w wysokości 0,2% wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1, licząc od dnia upływu terminu, o którym mowa w § 2 ust. 5.
3. Zleceniodawca może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowań przewyższających zastrzeżone na jego rzecz kary umowne.





§ 9

1. Do współpracy w sprawach związanych z wykonaniem Umowy upoważnia się:
  - 1) ze strony Zleceniodawcy: .....
  - 2) ze strony Zleceniobiorcy: .....
2. Zmiana osób, o których mowa w ust. 1, następuje poprzez pisemne powiadomienie drugiej Strony i nie stanowi zmiany treści Umowy.

§ 10

Zmiany treści Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 11

W sprawach nie uregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu cywilnego.

§ 12

Spory powstałe w związku z realizacją niniejszej Umowy będą rozpoznawane przez sąd właściwy miejscowo ze względu na siedzibę Zleceniodawcy.

§ 13

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach: jeden dla Zleceniobiorcy, i jeden dla Zleceniodawcy

§ 14

Integralną częścią Umowy są następujące Załączniki:

- 1) Załącznik nr 1- Formularz ofertowy

§ 15

Umowa zostaje sporządzona w dwóch jednakowych egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

.....

Zleceniodawca

.....

Zleceniobiorca



Załącznik nr 4

.....  
Miejscowość i data

### Klauzula antykorupcyjna

Oświadczam, że nie oferowałem ani nie dawałem żadnych korzyści majątkowych w celu wpłynięcia na postępowanie/a o udzielenie zamówienia/zamówień publicznego/ych nr **9/RTRP/SC/2011** w ramach Projektu pn. Wieloaspektowy Program rozwoju „Sami Sobie” w mikroregionie „Dolina Strugu” w ramach Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy lub wynik takiego postępowania/ni w sposób sprzeczny z prawem lub dobrymi obyczajami oraz, że nie brałem udziału w jakichkolwiek porozumieniach lub ustaleniach pomiędzy Wykonawcami, które miałyby na celu wpłynięcie na postępowanie/a o udzielenie zamówienia/zamówień publicznego/ych lub wynik takiego postępowania/ni w sposób sprzeczny z prawem lub dobrymi obyczajami.

.....  
miejscowość, data

.....  
czytelny podpis

